Tento dokument slúži čisto na potrebu dokumentácie a inštitúcie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah

►B

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 2702/98

zo 17. decembra 1998

o technickom formáte pre prenos údajov štrukturálnej podnikovej štatistiky

(Text s významom pre EHP)

(UL L 344, 18.12.1998, str. 102)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
►M1	Nariadenie Komisie (ES) č. 1614/2002 zo 6. septembra 2002	L 244	7	12.9.2002
►M2	Nariadenie Komisie (ES) č. 1668/2003 z 1. septembra 2003	L 244	32	29.9.2003
►M3	Nariadenie Komisie (ES) č. 1792/2006 z 23. októbra 2006	L 362	1	20.12.2006

Zmenené a doplnené:

►A1	Akt o podmienkach pristúpenia Českej republiky, Estónskej republiky, Cyperskej republiky, Lotyšskej republiky, Litovskej republiky, Maďarskej republiky, Maltskej republiky, Poľskej republiky, Slovinskej republiky a Slovenskej republiky a o úpravách zmlúv, na ktorých je založená Európska únia	L 236	17	23.9.2003

Táto konsolidovaná verzia obsahuje odkazy na európsku účtovnú peňažnú jednotku a/alebo ecu, ktoré sa od 1. januára 1999 rozumejú ako odkazy na euro – nariadenie Rady (EHS) č. 3308/80 (Ú. v. ES L 345, 20.12.1980, s. 1) a nariadenie Rady (ES) č. 1103/97 (Ú. v. ES L 162, 19.6.1997, s. 1).

▼B

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 2702/98

zo 17. decembra 1998

o technickom formáte pre prenos údajov štrukturálnej podnikovej štatistiky

(Text s významom pre EHP)

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 58/97 z 20. decembra 1996 ([1]) o štrukturálnej podnikovej štatistike a najmä na jeho článok 12 bod (viii),

keďže nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 58/97 zriadilo spoločný rámec pre tvorbu štatistiky spoločenstva o štruktúre, činnosti, konkurenčnej schopnosti a pôsobení podnikov v spoločenstve;

keďže je potrebné špecifikovať technický formát pre prenos údajov štrukturálnej podnikovej štatistiky;

keďže plánované opatrenia sú v súlade so stanoviskom Výboru pre štatistické programy,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Technický formát uvedený v článku 9 nariadenia (ES, Euratom) č. 58/97 o štrukturálnej podnikovej štatistike je vymedzený v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Členské štáty uplatnia tento formát pre údaje týkajúce sa referenčného roka 1996 a nasledujúcich rokov.

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 20. deň po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

([1]) Ú. v. ES L 14, 17. 1. 1997, s. 1.

▼B

PRÍLOHA

TECHNICKÝ FORMÁT

1. **Forma dát**

Dáta sa posielajú ako súbor záznamov, ktorého veľká časť opisuje charakteristiky dát (krajina, rok, ekonomická činnosť, atď.). Dáta samy o sebe predstavujú číslo, ktoré sa môže vzťahovať k značkám a vysvetlivkám pod textom, ktoré používajú napríklad na opis agregácií kódov NACE. Dôverné údaje treba poslať v skutočnej hodnote zaznamenanej v hodnotovom poli a s označením charakterizujúcim typ dôverných údajov, ktorý je pripojený k záznamu.

S cieľom presnej charakteristiky typu údajov je potrebné rozlišovať tieto osobitné prípady:

— *dáta rovnajúce sa nule* (označené kódom „0“): iba skutočné nulové hodnoty,

— *dôverné dáta* (označené kódom „x“): označujú údaje, ktoré členský štát nepredkladá Eurostatu, lebo sú dôverné,

— *chýbajúce dáta* (označené kódom „m“): ide o údaje, ktoré momentálne chýbajú, ale členský štát ich poskytne, len čo budú k dispozícii,

— *nedostupné dáta*: sú dáta, ktoré sa nezbierajú v príslušnom členskom štáte. V tomto prípade sa zodpovedajúci záznam nepošle.

V prípade vynechania, ak sa určitý kód (kód ukazovateľa, kód NUTS, kód NACE, atď.) vôbec nezisťuje, potom zodpovedajúce záznamy nebudú existovať, s výnimkou tých, ktoré chýbajú, lebo sú súčasťou zoskupenia kódov NACE. Preto je dôležité rozlišovať dáta, ktoré skutočne chýbajú a poskytuje sa za ne záznam (jeden za chýbajúcu položku), v ktorom je hodnota dát označená kódom „m“ a dáta, ktoré sa skutočne rovnajú nule a poskytujú sa za ne zodpovedajúce záznamy, kde je hodnota dát určená ako 0.

2. **Štruktúra záznamu**

Záznamy sa vytvárajú z polí na základe dĺžky jednotlivých premenných, ktoré sú oddelené bodkočiarkami (;). Maximálna predpokladaná dĺžka je uvedená v tabuľke.

V poradí zľava doprava ide o tieto polia:

Pole	Typ	Maximálna dĺžka	Hodnoty
Súbor	A	2	1A, 1B, 2C, 3A, 4A, 4B, atď. Alfanumerický kód súboru (pozri zoznam nižšie).
Rok	A	4	Rok vyjadrený štyrmi znakmi, napr. 1995 pre 1995
Územná jednotka	A	6	Zodpovedá kódu krajiny pre vnútroštátne súbory alebo kódu regiónu NUTS 95 pre regionálne súbory. NUTS 95 je nová klasifikácia zavedená v júni 1995.
Veľkostná skupina	A	2	Kód pre veľkostnú skupinu (pozri zoznam nižšie).
Hospodárska činnosť	A	4	Kód NACE Rev.1: napr. výroba bicyklov má kód 3542, výroba nábytku kód 36.1, železničná doprava má kód 601.
Forma vlastníctva alebo identifikácia FATS	A	2	Kód rozlišujúci verejné a súkromné podniky (používa sa iba v priemysle a stavebníctve) alebo kód označujúci metódu zberu dát pre štatistiku zahraničných afiliácií – FATS – a typ FATS (používa sa iba v službách) (pozri zoznam nižšie).

▼B

Pole	Typ	Maximálna dĺžka	Hodnoty
Miesto vlastníctva-FATS	A	2	Kód za FATS zodpovedajúci krajine, kde sa nachádza sídlo vlastníctva alebo kontroly (používa sa iba v službách).
Ukazovateľ	A	5	Kód ukazovateľa. Kódy určené v nariadení SBS majú 5 znakov (pozri zoznam nižšie).
Hodnota dát	A	12	Numerická hodnota dát (pred zápornými hodnotami sa nachádza mínusové znamienko), vyjadrená ako celé číslo bez desatinných miest. „X“ sa použije, ak sa dáta neposielajú Eurostatu, lebo sú dôverné, a „M“ sa použije, ak sa dáta neposielajú, lebo chýbajú.
Označenie kvality	A	1	R: revidované dáta, M: aktualizované dáta, P: predbežné dáta
Označenie dôvernosti	A	1	A, B, C, D: označuje, že dáta sú dôverné, a dôvod ich dôvernosti (pozri zoznam nižšie). Medzera označuje nedôverné dáta.
Dominancia	N	3	Číselná hodnota menšia alebo rovnajúca sa 100. Táto označuje percentuálnu dominanciu jedného alebo dvoch podnikov, ktorých dáta sú dominantné, v dôsledku čoho ide o dôverné údaje. Hodnota sa zaokrúhli na najbližšie celé číslo: napr. 90.3 sa zaokrúhli na 90, 94.50 na 95. Toto pole je prázdne v prípade nedôverných dát. Toto pole sa použije len vtedy, ak sa v predchádzajúcom poli použili označenia dôvernosti B alebo C.
Zoskupenia kódov NACE	A	40	Označenie vysvetľujúce, že dáta zodpovedajú agregácii niekoľkých kódov NACE. Napríklad: 31.1 = 31.2 + 31.3 + 31.4.
Triedenie výrobkov	A	6	Zodpovedá kódu CPA (používa sa len v obchode)
Veľkostné skupiny tržieb	A	2	Kódy pre veľkostné skupiny tržieb (používa sa len v obchode) (pozri zoznam nižšie).
Veľkostné skupiny predajnej plochy	A	2	Kódy pre veľkostné skupiny predajnej plochy (používajú sa iba v obchode) (pozri zoznam nižšie).
Jednotky hodnôt dát (voliteľné)	A	4	Voliteľné pole s kódmi pre označenie, či sa použili neštandardné jednotky (pozri zoznam nižšie).
▼M2 Členenie podľa environmentálnych hľadísk	A	4	Kód pre environmentálne hľadiská (používa sa len pri priemysle).

▼B

Pozn.: A = alfanumerický, N = numerický

Tento formát sa môže zmeniť na pevný formát pomocou maximálnej dĺžky každého poľa a správnym oddelením obsahu každého poľa medzerou.

▼B

3. **Opis polí**

3.1. *Typ súboru*

Typ súboru	Kód
Ročná podniková štatistika (všetky odvetvia)	1A
Ročná podniková štatistika podľa veľkostných skupín (všetky odvetvia)	1B
Ročná regionálna štatistika (všetky odvetvia)	1C
Predbežné výsledky (všetky odvetvia)	1D
Odvetvové pilotné štúdie (časti M až O)	1E
Pilotné štúdie o ukazovateľoch (všetky odvetvia)	1F
Pilotné štúdie o štatistike zahraničných afiliácií (služby)	1G
Ročná podniková štatistika (priemysel)	2A
▼M2	
Výdavky na ochranu životného prostredia v členení podľa veľkostných tried	2B
▼M1	
_____	
▼B	
Ročná podniková štatistika podľa veľkostných skupín (priemysel)	2D
Ročná štatistika činnostných jednotiek (priemysel)	2E
Ročná regionálna štatistika (priemysel)	2F
Viacročná štatistika zamestnanosti (priemysel)	2H
Viacročná štatistika nehmotných investícií a subdodávok (priemysel)	2J
Viacročná štatistika subdodávok podľa veľkostných skupín (priemysel)	2K
Viacročná štatistika nákupu energetických produktov (priemysel)	2L
Predbežné výsledky (priemysel)	2N
▼M2	
Výdavky na ochranu životného prostredia v členení podľa veľkostných tried	2O
▼B	
Pilotné štúdie o ukazovateľoch (priemysel)	2P
Predbežné výsledky (obchod)	3A
Ročná podniková štatistika (obchod)	3B
Ročná podniková štatistika podľa veľkostných skupín (obchod)	3C
Viacročná podniková štatistika (obchod)	3D
Ročná regionálna štatistika (obchod)	3E
Viacročná regionálna štatistika (obchod)	3F
Ročná podniková štatistika (stavebníctvo)	4A
▼M1	
_____	
▼B	
Ročná podniková štatistika podľa veľkostných skupín (stavebníctvo)	4D
Ročná štatistika činnostných jednotiek (stavebníctvo)	4E
Ročná regionálna štatistika (stavebníctvo)	4F
Viacročná štatistika zamestnanosti (stavebníctvo)	4H
Viacročná štatistika nehmotných investícií a subdodávok (stavebníctvo)	4J
Viacročná štatistika subdodávok podľa veľkostných skupín (stavebníctvo)	4K

▼B

Typ súboru	Kód
Viacročná štatistika nákupu energetických produktov (stavebníctvo)	4L
Predbežné výsledky (stavebníctvo)	4N
Pilotné štúdie (stavebníctvo)	4P

3.2. *Územná jednotka*

Tento kód sa vzťahuje na krajinu v prípade vnútroštátnych súborov alebo na región v prípade regionálnych súborov (súbory 1C, 2F, 3E, 3F, 4F). Vychádza z kódu NUTS 95. Pre regióny sa dva znaky pridajú k dvom znakom pre krajinu (pozri NUTS 95).

▼M3

Krajina	Kód
Belgicko	BE
Bulharsko	BG
Česká republika	CZ
Dánsko	DK
Nemecko	DE
Estónsko	EE
Grécko	GR
Španielsko	ES
Francúzsko	FR
Írsko	IE
Taliansko	IT
Cyprus	CY
Lotyšsko	LV
Litva	LT
Luxembursko	LU
Maďarsko	HU
Malta	MT
Holandsko	NL
Rakúsko	AT
Poľsko	PL
Portugalsko	PT
Rumunsko	RO
Slovinsko	SI
Slovensko	SK
Fínsko	FI
Švédsko	SE
Spojené kráľovstvo	UK
Island	IS
Lichtenštajnsko	LI
Nórsko	NO
Švajčiarsko	CH

▼B

3.3. *Veľkostné skupiny*

Každá veľkostná skupina zodpovedá nejakému kódu. Väčšina súborov pokrýva všetky veľkostné kategórie, takže najprimeranejší je kód 30.

Všetky kódy od 01 do 53 sa vzťahujú na počet zamestnaných osôb. Kódy 80 až 85 sa vzťahujú na hrubé predpísané poistné.

▼B

Veľkostné skupiny podľa zamestnanosti	Kód
0	01
1 – 9	02
0 – 9	03
10 – 19	04
0 – 19	05
1 – 19	06
20 – 49	07
50 – 99	08
20 – 99	09
10 – 99	10
100 – 249	11
100 – 199	12
200 – 249	13
250 – 499	14
200 – 499	15
100 – 499	16
500 – 999	17
1 000 – 1 999	18
2 000 – 4 999	19
1 000 – 4 999	20
5 000 +	21
1 000 +	22
500 +	23
250 +	24
100 +	25
20 +	26
10 +	27
Spolu	30
0 – 2	40
1 – 2	41
3 – 9	42
3 – 19	43
200 +	44
1	45
2	46
3 – 4	47
5 – 9	48
1 – 49	49
10 – 49	50
2 – 4	51
50 – 249	52
1 – 4	53

▼M1

2 – 9	54

▼B

Veľkostné skupiny podľa hrubého predpísaného poistného (milión ECU)	Kód
< 5	80
5 – 50	81
51 – 250	82

▼B

Veľkostné skupiny podľa hrubého predpísaného poistného (milión ECU)	Kód
251 – 500	83
501 – 1 000	84
1 000 +	85

3.4. *Ekonomická činnosť*

Toto pole slúži pre zoskupenia NACE Rev.1. Nariadenie SBS predpokladá niekoľko štandardných zoskupení, ktoré treba označiť týmito kódmi.

Štandardné zoskupenia ekonomických činností	Kód
55.1 + 55.2	55A
55.3 + 55.4 + 55.5	55B
60.21 + 60.22 + 60.23	602A
63.1 + 63.2 + 63.4	63A
71.1 + 71.2	71A
74.11 + 74.12 + 74.14 + 74.15	741A
74.2 + 74.3	74A

Neštandardné zoskupenia treba uviesť v „Poli agregácie kódov NACE“.

3.5. *Forma vlastníctva alebo identifikácia FATS*

Toto pole slúži buď na triedenie podľa formy vlastníctva (používa sa len v priemysle a stavebníctve), alebo podľa identifikácie FATS (používa sa len v službách). Neexistujú súbory, ktoré by triedili ukazovatele podľa oboch klasifikácií.

Požiadavky na triedenie ukazovateľov podľa miesta vlastníctva alebo kontroly (FATS) sú súčasťou prílohy 1, oddiel 10, odsek 3 nariadenia (ES, Euratom) č. 58/97. Zber týchto dát je predmetom testovania.

Údaje sa vzťahujú na triedenie úhrnov podľa krajiny alebo geografickej oblasti, kde sa nachádza sídlo vlastníctva alebo kontroly. Požadujú sa tri druhy informácií:

— metóda použitá pri zbere: najvýznamnejší bezprostredný vlastník alebo informácie „z prvého pokusu“,

— typ FATS: domáce/rezidentské FATS alebo zahraničné FATS,

— krajina, kde sa nachádza sídlo vlastníctva alebo kontroly, alebo pre zahraničné FATS krajina, kde sa napr. realizujú tržby alebo nachádzajú zamestnanci.

▼M1

Forma vlastníctva (alebo identifikácia FATS)	Kód
Identifikácia FATS: najvýznamnejší bezprostredný vlastník (UBO), údaje o domácich FATS	30
Identifikácia FATS: „Údaje z prvého pokusu o domácich FATS“	40
Identifikácia FATS: najvýznamnejší bezprostredný vlastník (UBO), údaje o zahraničných FATS	50
Identifikácia FATS: „Údaje z prvého pokusu o zahraničných FATS“	60

▼B

3.6. *Miesto vlastníctva – FATS*

Používa sa iba pre služby.

Treba použiť kódy, ktoré sa používajú v štatistike platobnej bilancie (rovnaké ako kódy uvedené v oddieli 3.2). Kódy krajín a kódy ďalších oblastí (neúplný zoznam) sú uvedené na konci tohto formátu.

▼**M1**

3.7. *Ukazovatele*

Názov ukazovateľa	Kód
Počet podnikov	11110
Počet vznikov podnikov	11120
Počet zánikov podnikov	11130
Počet miestnych jednotiek	11210
Počet činnostných jednotiek	11310
Tržby za vlastné výkony a tovar	12110
Hodnota produkcie	12120
Hrubá obchodná marža	12130
Pridaná hodnota v trhových cenách	*12141*
Pridaná hodnota v cenách výrobných nákladov	12150
Príjmy z bežných činností	12160
Hrubý prevádzkový prebytok	12170
Finančný prebytok	12180
Hrubý bežný prebytok	12190
Zisk alebo strata za rok	12200
Spotreba materiálu, energie a služieb	13110
Náklady vynaložené na predaný tovar	13120
Iný nákup tovarov a služieb	*13130*
Platby pre agentúram za sprostredkovanie pracovných síl	13131
Zmeny stavu zásob tovarov a služieb	13210
Zmeny stavu zásob tovaru	13211
Zmeny stavu zásob surovín a pomocného materiálu	*13212*
Zmeny stavu zásob hotových výrobkov a nedokončenej výroby	13213
Osobné náklady	13310
Mzdy a platy	13320
Náklady na sociálne zabezpečenie	13330
Prevádzkové náklady súvisiace s budovami a zariadeniami	13410
Platby za dlhodobý prenájom a operačný lízing	13411
Prevádzkové náklady spojené s predajom	13420
Iné prevádzkové náklady	13430
Tržby z dodávok tovarov a služieb v rámci spoločenstva	14110
Tržby z vývozu tovarov a služieb mimo spoločenstva	14120
Tržby z nedomáceho predaja	*14130*
Tržby z domáceho predaja	*14140*
Akvizície tovarov a služieb v rámci spoločenstva	14210
Dovozy tovarov a služieb z krajín mimo spoločenstva	14220
Nedomáci nákup tovarov a služieb	*14230*
Domáci nákup tovarov a služieb	*14240*
Hrubé hmotné investície	15110
Hrubé investície do pozemkov	15120
Hrubé investície do budov, stavieb, výstavby a prestavby	*15119*
Hrubé investície do existujúcich budov a stavieb	15130
Hrubé investície do výstavby a prestavby budov	15140
Celkové Hrubé investície do strojového parku a vybavenia	15150
Predaj hmotného investičného majetku	15210
Čisté hmotné investície	*15250*
Hodnota hmotného majetku nadobudnutého prostredníctvom finančného lízingu	15310

▼M1

Názov ukazovateľa	Kód
Obstaranie nehmotných investícií	15410
Hrubé investície do koncesií, patentov, licencií, obchodných značiek a iných podobných práv	15420
Marketingové výdavky	15430
Hrubé investície do softvéru	15440
Investície do kúpeného softvéru	15441
Investície do softvéru vytvoreného vlastnou činnosťou	15442
Nákup akcií a podielov	15610
Predaj akcií a podielov	15620
Čistý nákup akcií a podielov	*15650*
Počet zamestnaných osôb	16110
Počet neplatených zamestnaných osôb	*16120*
Počet zamestnancov	16130
Počet zamestnancov na čiastočný úväzok	16131
Počet domáckych robotníkov	16135
Počet zamestnancov prepočítaný na plný úväzok	16140
Počet hodín odpracovaných zamestnancami	16150
Počet podnikov, ktoré majú uzatvorenú dohodu o asociácii alebo spolupráci s inými podnikmi	17110
Informácie o formách obchodovania používanýchpodnikmi	17310
Počet maloobchodných predajní	17320
Kategória predajných plôch v maloobchodných predajniach	17330
Predajné plochy	17331
Počet stálych trhových stánkov/obchodíkov	17340
Tržby z poľnohospodárstva, lesného hospodárstva, chovu rýb a priemyselných činností	18100
Tržby z hlavnej činnosti na úrovni trojmiestneho kódu NACE REV.1	18110
Tržby z priemyselných činností	18120
— Tržby z priemyselných činností okrem stavebníctva	18121
— Tržby zo stavebníctva	18122
Tržby zo servisných služieb	18150
Tržby z obchodných činností nákupu a ďalšieho predaja a zo sprostredkovateľských činností (zástupcovia)	18160
Triedenie tržieb podľa produktov (podľa kategórie G z CPA)	18210
— Tržby z výstavby	18310
— Tržby zo stavebného inžinierstva	18320
Nákup energetických produktov (v hodnote)	20110
Nákup tuhých palív (v hodnote)	20111
Nákup ropných produktov (v hodnote)	20112
Nákup zemného a odvodeného plynu (v hodnote)	20113
Nákup obnoviteľných energetických zdrojov (v hodnote)	20114
Nákup tepla (v hodnote)	20115
Nákup elektrickej energie (v hodnote)	20116
Investície do zariadení a prevádzok na kontrolu znečistenia a do špeciálneho príslušenstva proti znečisteniu (prídavné zariadenia)	21110

▼M2

Investície do strojov a zariadení v súvislosti s čistejšími technológiami (integrovaná technológia)	21 12 0
Celkové bežné náklady na ochranu životného prostredia	21 14 0

▼ **M1**

Názov ukazovateľa	Kód
Celkové výdavky na vlastný výskum a vývoj	22110
Celkový počet zamestnancov výskumu a vývoja	22120
Platby subdodávateľom	23110
Príjmy zo subdodávok	23120
Percentuálny podiel tržieb vo vzťahu k predajcom: maloobchodníci	25111
Percentuálny podiel tržieb vo vzťahu k profesionálnym užívateľom (veľkoobchodníci, ostatní)	25112
Percentuálny podiel tržieb vo vzťahu ku konečným spotrebiteľom (maloobchodná činnosť)	25113
Percentuálny podiel nákupu od veľkoobchodníkov, nákupcov	25211
Percentuálny podiel nákupu od výrobcov	25212
Hrubá pridaná hodnota na zamestnanú osobu (produktivita práce)	*91110*
Hrubá pridaná hodnota na jednotku nákladov práce (produktivita práce upravená o mzdu)	*91120*
Hrubá pridaná hodnota na zamestnanca	*91130*
Hrubá pridaná hodnota na zamestnanca FTE (v hlavnom zamestnaní)	*91140*
Hrubá pridaná hodnota na hodinu odpracovanú zamestnancami	*91150*
Mzdové náklady na zamestnanca (jednotkové pracovné náklady)	*91210*
mzdové náklady na zamestnanca FTE	*91220*
Mzdové náklady na hodinu odpracovanú zamestnancami	*91230*
Podiel sociálnych príspevkov zamestnávateľov vyjadrený ako percento z miezd a platov	*91310*
Hrubý prevádzkový prebytok/tržby za vlastné výkony a tovar (percento hrubého prevádzkového zisku)	*92110*
Tržby za vlastné výkony a tovar z nedomáceho predaja ako podiel na tržbách za vlastné výkony a tovar	*93110*
Tržby za vlastné výkony a tovar z domáceho predaja ako podiel na tržbách za vlastné výkony a tovar	*93120*
Nedomáci nákup ako podiel na celkovom nákupe	*93210*
Domáci nákup ako podiel na celkovom nákupe	*93220*
Podiel hlavnej činnosti na tržbách za vlastné výkony a tovar (stupeň špecializácie)	*94110*
Podiel pridanej hodnoty za priemyselnú výrobu	*94210*
Podiel pridanej hodnoty za priemysel spolu	*94220*
Podiel zamestnanosti za priemyselnú výrobu	*94310*
Podiel zamestnanosti za priemysel spolu	*94320*
Pomer stavu zásob hotových výrobkov a nedokončenej výroby k hodnote produkcie	*94410*
Podiel výdavkov na výskum a vývoj na pridanej hodnote	*95110*
Podiel zamestnanosti vo výskume a vývoji na počte zamestnaných osôb	*95120*
Podiel investícií do ochrany životného prostredia na celkových hmotných investíciách	*95210*
Podiel výdavkov na ochranu životného prostredia na spotrebe materiálu, energie a služieb a mzdových nákladoch	*95220*

▼ **B**

3.8. *Hodnota dát*

Peňažné dáta sú vyjadrené v tisícoch národných menových jednotiek, s výnimkou:

— Írska: dáta sú uvedené v jednotkách (IEP),

— Španielska, Grécka a Talianska: dáta sú uvedené v miliónoch národných menových jednotiek.

▼B

S cieľom presného vymedzenia typu dát treba rozlišovať tieto prípady:

— *dáta rovnajúce sa nule* (označené kódom „0“): iba skutočné nulové hodnoty,

— *dôverné dáta* (označené kódom „x“): označujú údaje, ktoré členský štát nepredkladá Eurostatu, lebo sú dôverné. Tento symbol sa použije aj na označenie, že údaje chýbajú, lebo sú dôverné (pozri bod 3.10)

— *chýbajúce dáta* (označené kódom „m“): ide o údaje, ktoré momentálne chýbajú, ale členský štát ich poskytne, len čo budú k dispozícii,

— *nedostupné dáta*: sú dáta, ktoré sa nezbierajú v príslušnom členskom štáte. V tomto prípade sa zodpovedajúci záznam nepošle.

V prípade vynechania, ak sa určitý kód (kód ukazovateľa, kód NUTS, kód NACE, atď.) vôbec nezisťuje, potom zodpovedajúce záznamy nebudú existovať, s výnimkou tých, ktoré chýbajú, lebo sú súčasťou zoskupenia kódov NACE. Preto je dôležité rozlišovať dáta, ktoré skutočne chýbajú a poskytuje sa za ne záznam (jeden za chýbajúcu položku), v ktorom je hodnota dát označená kódom „m“.

3.9. *Označenie kvality*

Typ dát	Kód
Revidované dáta	R
Aktualizované dáta	M
Predbežné dáta	P

Revidované dáta sú údaje, ktoré sa posielajú druhý raz (alebo opakovane) a korigujú údaje, ktoré boli poslané predtým. Aktualizované dáta sa týkajú údajov, ktoré neboli predtým dostupné a boli označené kódom pre chýbajúce údaje v poli hodnoty dát (pozri bod 3.8), no neskôr sa ich podarilo získať. Symbol označujúci predbežné dáta treba používať, ak sa predkladané údaje budú pravdepodobne opravovať.

3.10. *Ochrana individuálnych dát*

Členské štáty musia jasne označiť dôverné dáta pomocou symbolov uvedených nižšie.

Krajiny, ktoré nemôžu poslať dôverné dáta, musia uviesť hodnotu „x“ (pozri bod 3.8) a pomocou symbolu uviesť, že dáta chýbajú, lebo sú dôverné.

Dôvod dôvernosti	Symbol
Primalý počet podnikov	A
Dominujú údaje od jedného podniku	B
Dominujú údaje od dvoch podnikov	C
Dôverné údaje v dôsledku sekundárnej dôvernosti	D

3.11. *Veľkostné skupiny tržieb za vlastné výkony a tovar*

Veľkostné skupiny uvedené nižšie sú merané v miliónoch ECU.

Veľkostná skupina podľa tržieb za vlastné výkony a tovar	Kód
0 – 1	01
1 – 2	02
2 – 4	03
4 – 5	04
5 – 10	05
10 – 20	06
20 – 50	07
50 – 200	08
200 – 1 000	09
1 000 +	10
2 – 5	11
200 +	12

▼B

3.12. *Veľkostné skupiny podľa predajných plôch*

Veľkostná skupina predajných plôch	Kód
menej ako 120 m^2	01
120 – 399 m^2	02
400 – 999 m^2	03
1 000 – 2 499m^2	04
2 500 – 4 999m^2	05
5 000 – 9 999m^2	06
10 000 a viac m^2	07

3.13. *Jednotky hodnôt dát*

Toto pole je voliteľné a umožňuje členským štátom špecifikovať, ktoré jednotky sa použili pre hodnoty dát použité pri prenose dát. V prípade správnej implementácie oddielu 3.8 nie je nevyhnutné použiť toto pole.

Jednotky	Kód
Jednotky	UNIT
Tisíce	1 000
Milióny	MIO
Národná mena v jednotkách	NC
Národná mena v tisícoch	KNC
Národná mena v miliónoch	MNC
ECU v jednotkách	ECU
ECU v tisícoch	KECU
ECU v miliónoch	MECU
Štvorcový meter	m^2
Index	INDX
%	PCT

▼M2

3.14. *Členenie podľa environmentálnych hľadísk*

Členenie výrobkov podľa environmentálnych hľadísk	Kód
Ochrana vonkajšieho ovzdušia a klímy	ED01
Manažment odpadových vôd	ED02
Odpadové hospodárstvo	ED03
Ostatné činnosti na ochranu životného prostredia	ED09

▼B

4. **Príklady záznamov**

Príklad 1: Agregácia kódov NACE

Dáta súboru 2A za rok 1995 pre Nemecko. Kód 231 NACE obsahuje zoskupenie kódov 231 + 232 + 233 za ukazovateľ 16 11 0: počet zamestnaných osôb. Tieto údaje nie sú dôverné.

2A; 1995; DE; 30; 231;;; 16110; 2700; M;;; 231 = 231 + 232 + 233;

Príklad 2: Dôverné dáta: primalý počet podnikov

Celkové mzdy a platy (DEM 12 124 mil.) za výrobu železa a ocele (NACE 271) v roku 1995 v regióne Fribourg (súbor C) sú dôverné vzhľadom na príliš malý počet podnikov. Ide o revidované dáta.

2C; 1995; DE13; 30; 271;;; 13320; 12124000; R; A;;;

Príklad 3: Dôverné dáta: dominuje jeden podnik

Počet zamestnaných osôb (2 700) vo Francúzsku v roku 1996 za podniky od 250 do 499 zamestnancov za NACE 141 je dôverným údajom. Dominujú údaje od jedného podniku, ktorý predstavuje 92 % zamestnanosti. Ide o predbežné údaje.

▼B

2D; 1996; FR; 14; 141;;; 16110; 2700; P; B; 92;;

Príklad 4: Údaje o veľkostnej skupine: predajná plocha v maloobchode

Tržby za maloobchodný predaj potravín (NACE Rev.1 52.2) v Luxembursku v roku 1996 za predajnú plochu od 120 do 399 m^2 bol 1 000 mil. LUF. Ide o aktualizované dáta.

3C; 1996; LU; 30; 522;;; 12110; 1000000; M;;;;;; 02

Príklad 5: domáce FATS v cestnej nákladnej doprave

V roku 1995 počet podnikov (kód 11110) v Holandsku v cestnej nákladnej doprave, vlastnených alebo kontrolovaných podnikom v USA podľa definície najvýznamnejšieho bezprostredného vlastníctva (UBO), bol 4. Ide o predbežné dáta. Týkajú sa dát prílohy 1 a bola priložená špecifikácia hodnoty dát.

1G; 1995; NL; 30; 6024; 30; US; 11110; 4; P;;;; UNIT

5. **Typ magnetických nosičov dát**

S cieľom uľahčiť čítanie dát treba dáta dodať na 3,5″ diskete.

6. **Iné metódy**

Na základe písomnej žiadosti Eurostat môže poskytnúť členským štátom elektronické dotazníky za odvetvie služieb v programe Microsoft Excel. Žiadosť treba predložiť v dostatočnom predstihu pred plánovaným termínom dodania dát.

NEÚPLNÝ VZOROVÝ SÚBOR KÓDOV PRE ŠTATISTIKU FATS

Používajú sa rovnaké kódy ako v štatistike platobnej bilancie ([1])

Názov	Kód
Albánsko	AL
Andorra	AD
Argentína	AR
Aruba	AW
Austrália	AU
Rakúsko	AT
Bahamy	BS
Belgicko	BE
Bosna a Hercegovina	BA
Brazília	BR
Bulharsko	BG
Kanada	CA
Čile	CL
Čína	KN
Chorvátsko	HR
Cyprus	CY
Česká republika	CZ
Dánsko	DK
Fínsko	FI
Francúzsko	FR
Nemecko	DE
Grécko	GR
Hongkong	HK
Maďarsko	HU
Island	IS
India	IN

▼B

Názov	Kód
Indonézia	ID
Írsko	IE
Izrael	IL
Taliansko	IT
Japonsko	JP
Južná Kórea	KR
Lotyšsko	LV
Lichtenštajnsko	LI
Litva	LT
Luxembursko	LU
Holandsko	NL
Holandské Antily	AN
Nový Zéland	NZ
Nórsko	NO
Poľsko	PL
Portugalsko	PT
Juhoafrická republika	ZA
Rumunsko	RO
Rusko	RU
Saudská Arábia	SA
Singapur	SG
Slovensko	SK
Slovinsko	SI
Španielsko	ES
Švédsko	SE
Švajčiarsko	CH
Taiwan	TW
Turecko	TR
Ukrajina	UA
Spojené kráľovstvo	UK
Spojené štáty americké	US

([1]) Okrem Spojeného kráľovstva, pre ktoré treba použiť kód „UK“ namiesto „GB“.

Názov	Kód	Typ
Afrika	E4	GEO
Africké krajiny ACP	B6	ECO
Africké, karibské a tichomorské krajiny (Dohoda z Lomé)	B5	ECO
Amerika	E7	GEO
Americká Oceánia	F9	GEO
Ázia	F2	GEO
Ázijsko-tichomorská ekonomická spolupráca	D1	ECO
Ázijské NICs druhej vlny industrializácie	C1	ECO
Austrália, Oceánia a iné teritóriá	F7	GEO
Austrálska Oceánia	F8	GEO

▼B

Názov	Kód	Typ
Pobaltské republiky	E3	GEO
Belgicko-luxemburská hospodárska únia	A3	ECO
Karibské krajiny ACP	B7	ECO
Krajiny Strednej Ameriky	E9	GEO
Krajiny Strednej a Južnej Afriky	E6	GEO
Spoločenstvo nezávislých štátov	C6	ECO
Hlavné novoindustrializované krajiny	B9	ECO
Krajiny Združenia národov juhovýchodnej Ázie	B3	ECO
Krajiny Strednej a Východnej Európy	A9	ECO
Krajiny z Mashreq	C8	ECO
EUR12 (v rámci EUR12)	A2	ECO
EUR15 (v rámci EUR15)	D2	ECO
Európa	E1	GEO
Európske krajiny – nečlenovia EÚ a EFTA	E2	GEO
Európsky hospodársky priestor	A6	ECO
Európske združenie voľného obchodu	A5	ECO
Extra EUR12	A4	ECO
Extra EUR12 (nerozdelené)	Z4	ECO
Extra EUR15	D4	ECO
Extra EUR15 (nerozdelené)	Z8	ECO
Zóna francúzskeho franku	C5	ECO
Golfské arabské krajiny	F4	GEO
Intra EUR12 (nerozdelené)	Z2	ECO
Intra EUR15 (nerozdelené)	Z6	ECO
Latinská Amerika	B2	ECO
Latinsko-americké NICs druhej vlny industrializácie	C2	ECO
Krajiny Maghrebu	C7	ECO
Krajiny stredomoria	C3	ECO
Mercosur (Spoločný trh južného kužeľa)	C9	ECO
Krajiny blízkeho a stredného východu	F3	GEO
Novozélandská Oceánia	G1	GEO
Severoafrické štáty	ES	GEO
Štáty Severnej Ameriky	E8	GEO
Severoamerické združenie voľného obchodu	B1	ECO
Krajiny OECD	A8	ECO
Finančné centrá „offshore“	C4	ECO
Organizácia krajín vyvážajúcich ropu	B4	ECO
Ostatné ázijské krajiny	F6	GEO
Ostatné krajiny blízkeho a stredného východu	F5	GEO
Tichomorské krajiny ACP	B8	ECO
Polárne oblasti	G2	GEO
Krajiny Južnej Ameriky	F1	GEO
Svet (všetky subjekty)	A1	ECO
Svet, nerozdelený	Z1	ECO